

JUAN S. ALEGRE
DEFENSOR JUDICIAL
MALDONADO

EL HERALDO

MARCOS BUCCHETTI
DEFENSOR JUDICIAL
SAN CARLOS

PERIODICO COLORADO INDEPENDIENTE

2.ª EPOCA: AÑO XI

ADMINISTRACIÓN CALLE ROSA 404, AIGUA

N.º 505

Secretario de Redacción
Juan S. Alegre

Presión de suscripción

Por un mes \$ 0.25
" " semestre ... " 1.30
" " año " 2.50

Aparece los jueves

Correspondencia, giros, etc.,
dirigidos a la Redacción.

EL HERALDO

Concluyente

En estas columnas hemos venido sosteniendo la importancia del veto opuesto por el H. Concejo al Proyecto de Presupuesto Municipal. — Y como última palabra en el asunto, q' justifica en forma concluyente nuestra causa, publicamos la parte sustantiva del Decreto de la H. Asamblea en que rechaza el veto opuesto por el H. Concejo:

Maldonado, junio 11 de 1926.

VISTOS: estos antecedentes relativos a las observaciones formuladas por el H. Concejo al Proyecto de Presupuesto Municipal sancionado por la H. Asamblea R. presentativa en su sesión del día 29 de Mayo p.pdo.

CONSIDERANDO: que las razones aducidas por el H. Concejo ni formular objeciones al proyecto de Presupuesto Municipal, no resisten al más ligero exámen sin que demuestren su inconsistencia y falta de fundamento, fruto de un desconocimiento absoluto de las razones de orden legal y de buena administración que se ha tenido en cuenta para proceder a la sanción exclusiva del abandono que hizo el Concejo al no concurrir como era su obligación moral, a las sesiones de la Cámara en donde se discutía la ley de Presupuesto; aportar el juicio sereno de sus opiniones a la mejor solución del problema, en términos de los fundamentos de las modificaciones hechas en cumplimiento de disposiciones legales u otras, y principios de buena administración, evitando así los trastornos e inconvenientes que el veto pudo haber traido aparejado a los intereses Comunes.

Por las consideraciones expuestas que exhibían en forma irrefutable la falta de razón por parte del H. Concejo para oponer un veto a la sanción del veto opuesto al Proyecto de Presupuesto Municipal. Decreto ra-

cional y justiciero dentro de los recursos de que se dispone y llamado a regularizar las finanzas Municipales, que podrá adolecer de defectos, pero es el fruto de nobles y patrióticos esfuerzos hermanados de una sola aspiración; servir lealmente los intereses del pueblo.

Por estos fundamentos, la Asamblea Representativa Departamental, Decreta:

1.º—Rechazar las observaciones formuladas por el H. Concejo en su mensaje N.º 371 de fecha 4 de junio al Proyecto de Presupuesto Municipal sancionado por la H. Asamblea en fecha 29 de Mayo p.pdo, al que de acuerdo con el Art. 20 de la Ley 23

de Diciembre de 1919 debe dar inmediatez cumplimiento.

2.º—Comuníquese, publíquese y archívese,

El apoyo del Banco de la República

A LOS RURALES

Las nuevas operaciones que realiza dicha institución bancaria

Como es del dominio público, el Director del Banco de la República, ha servido en una de sus últimas sesiones, y cumplió las operaciones que realizaba

por intermedio de la sección Crédito Rural.

La resolución adoptada por el Banco es de indiscutible importancia, por cuanto propende en forma eficaz al desenvolvimiento de los industriales rurales.

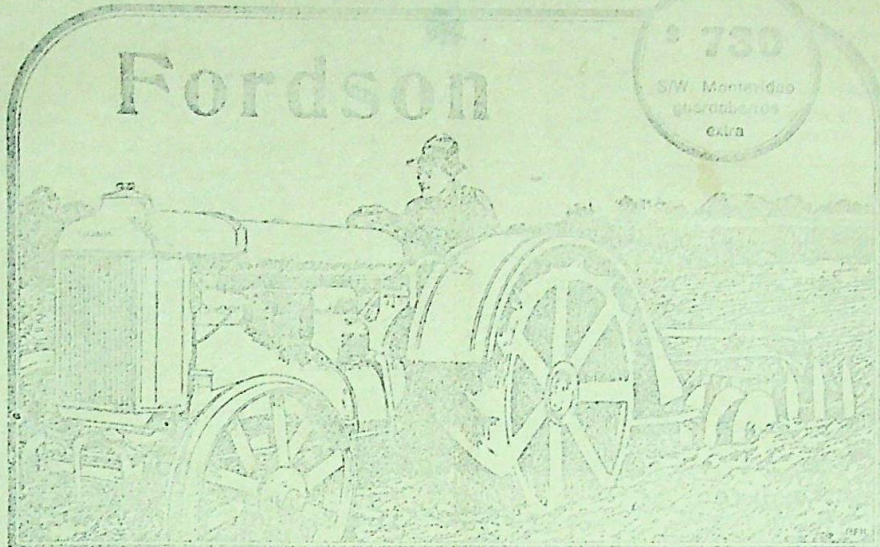
El cuadro general de operaciones es el siguiente:

N.º 1.—Préstamos especiales de fomento agropecuario para los siguientes fines:

Repoblación forestal y formación de montes de abrigo.
Construcción de alambrados.
Cultivos forrajeros.

Instalaciones para industrias rurales y mejoras productivas.

N.º 2.—Préstamos hipotecarios de



El Tractor Fordson

Reduce el costo de la producción

Está probado que en épocas de sequía las tierras preparadas con el FORDSON han dado un resultado más satisfactorio que aquellas en que se usaron otros sistemas, al ser posible el arar, rastrear y preparar la tierra en la mejor forma aún en las condiciones más adversas y cuando prácticamente fracasaría el empleo de caballos o bueyes.

Y no sólo el FORDSON hace un mejor trabajo, en menos tiempo y con menos gasto, sino que asegura un rendimiento mayor.

Pida al agente FORD más cercano que le demuestre prácticamente lo que afirmamos.

No es ningún compromiso para Vd.

Ford Motor Company

MONTEVIDEO



Gramófonos, Vicirolas y Discos

De la afamada marca «Victor» en contrarion en la «Casa Alegre» al mismo precio que en Montevideo.

fomento rural

a) Hasta \$ 20.000, para la compra de pequeñas fracciones y subdivisión de estancias.

b) Hasta \$ 5.000, para mejora.

Nº 3.—Puede Aguardar en general.

Nº 4.—Préstamos especiales para la repoblación de estancia y formación de plantíos bovinos y ovinos.

Nº 5.—Préstamos especiales para explotaciones ferias y remates de haciendas.

Nº 6.—Préstamos para la instalación de granjas, lechería, quesería, esta blecimientos de vacificación y otras industrias rurales.

Nº 7.—Préstamos especiales, en semillas seleccionadas mecánicamente.

Nº 8.—Préstamos en efectivo para la compra de semillas.

Nº 9.—Préstamos para la cosecha. (Cestas de siega, trilla, bolsas, hilo siso, etc.).

Nº 10.—Préstamos con garantía de cereales en depósito.

Nº 11.—Pequeños préstamos especiales para la compra de maquinarias e implementos agrícolas.

Nº 12.—Préstamos para la compra de maquinarias agrícolas industrial para lecherías, crumerías, carcerías, hoteles, conserjes alimenticias, etc.

Nº 13.—Préstamos directos a pequeños.

(Continuará)

La ley Serrato

La comisión de hacienda de la Cámara de Diputados que preside el talentoso correligionario Dr. Pedro Menini y Ríos aprobó una fórmula que someterá en breve a consideración de ese cuerpo legislativo, por la que se extienden los beneficios de la ley Serrato para los empleados públicos de campaña.

Los beneficiados directamente, serán los empleados que residen en las capitales de los departamentos o en ciudades que tengan más de diez mil habitantes.

Se trata de demostrar que la Cámara de Representantes, en la que existe una gran mayoría de diputados de los departamentos, hasta donde no llegaban los beneficios de esa ley, se apresuraron en dar cumplimiento en realidad con esta aprobación nacional.

Solicitada

por el perillito candidato a la futura pregunta de las columnas del «Partido...» por el que, cuando, como y donde en realidad, eso son ciertos contingentes ciudadanos que proclaman la candidatura del Dr. Terra en Maldonado.

El ilustre preguntón del periódico so, a quien, como al legislador de mar, rras no es preciso pedir ni darle chocolate, para que dé rienda suelta a su ingenio risueño, debe saber que los partidarios del Dr. Terra están «diferenciados en sus casas» porque a «diferencia de los espíritus» por don Julio consideran que no por mucho madurar a manece mas temprano y que mas vale estarse quieto que hacer salvos en polvora mojada.

La «magna asamblea» se realizó en el lugar en que el «bido al mal tiempo reinantes no les fué posible celebrar la suya a los jóvenes partidarios del autocandidato cuando por soplar vientos de fronda fué preciso recurrir en demanda de consulta para salvar el enfermo desahuciado por don Pepe.

Siga bailando un Ceril... Ojo que en Noviembre se quedarán sin tambor.

Un partidario

Crónica Social

Viajeros

Estuvieron en esta las jóvenes educacionistas Elena Zabala y Adela Alvarez quienes regresaron el lunes a Pan de Azúcar.

Nos visitó el señor Narciso S. Borges por Montevideo el Sr. Marcelino R. Gorlero.

Estuvieron esta los señores Conrado Saer, Eduardo Urioste y Urbano Cal.

Regreso de Pan de Azúcar el Sr. Edison Amorin.

Estuvo en esta el Sr. Julio Chiappara y su Sra. esposa.

Por San Carlos estuvo el señor Pedro Shifavone.

Entre nosotros el joven Antonio Odizcio Revilla.

Por San Carlos estuvo el Ingeniero Humberto Beono.

De Montevideo regresó el Sr. Raúl Martínez Monegal.

Por San Carlos el señor Pascual Gattas.

De la Capital regresó el Sr. Gaillard Odizcio.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Guerra Hernandez se ha visto alegrado con la presencia de un hermoso bebé.

También se ha favorecido con un nuevo ceno el hogar de los apóstoles Borrelli Fernández Izmenoi.

Nuestras felicitaciones.

Cambios de residencia:

Se han trasladado para su casa en la calle Rosendo casi eq. Dr. Bergalli la Sra. Edwigea Lerena de Gutierrez y su apreciable familia.

Para la casa de su familia en la calle de Florida, ha cambiado su domicilio el Sr. Abel R. Odizcio y su estimada familia.

Asamblea Representativa de Maldonado

Atento a que la H. Asamblea Representativa por resolución del día 11 de los corrientes ha rechazado las observaciones formuladas por el H. Concejo al proyecto del presupuesto Municipal; y atento a lo dispuesto por el Art. 28 de la Ley del 23 de Diciembre de 1935.—Públicase en la prensa local las observaciones formuladas por el Concejo, el nombre de los Diputados y fundamento de sus votos emitidos en la votación nominal.

(Fdos) Martiniano R. Chiossi; Pre. Gilbeto Acosta Viera; Strio.

Observaciones formuladas por el H. Concejo al Proyecto de Presupuesto Municipal para el año 1936.

Maldonado, Junio 4 de 1936.

H. Asamblea Representativa:

El Concejo Departamental de Administración en sesión de fecha de ayer, 3 del presente mes, tomó en consideración la Ley de Presupuesto que con fecha 29 de Mayo anterior sancionó Vuestra Honorable y que debe regir, no solo durante el año en curso sino que, por todo el tiempo durante el cual no se dicte una nueva ley que sustituya a la mencionada en la fecha indicada.—Dentro del término legal prescripto por el Inc. 4.º del Art. 54 de la Ley de Gobiernos Locales, el Concejo establece las observaciones que le sugiere la misma y que seguidamente pasa a relacionar, por cuanto entiende que en su confección no se han contemplado con verdadero espíritu de equidad y justicia necesidades de orden imperativo dentro de la administración.—En primer término deja consignado que la población de la villa de San Carlos durante el actual periodo del pago de Patentes de Rodados y hasta el mes de Abril anterior, su Concejo Auxiliar recaudó por ese solo concepto la suma de \$ 15.270, sin incluir lo que aportará el ingreso de las medias patentes y que no es aventurado asegurar llegará entonces a \$ 18 ó 20.000.—En cambio, Maldonado, Pan de Azúcar, Aguá y Punta del Este a la misma fecha, solo recaudaron \$ 4.519, \$ 5.079, \$ 2.758 y \$ 4.485, respectivamente.—Esos datos rigurosamente exactos, tomados de Contaduría, demuestran con la más elocuente de los números, que la población de San Carlos rebasa su Oficina Municipal en lo que recaudan por impuestos, todas las demás poblaciones del departamento y aun de su margen.—Esto en lo relativo a Rodados, que en lo que concierne al Abasto en todos sus aspectos, también da mayor porcentaje su recaudación y sino, veanse los datos que seguidamente se establecen y que han sido tomados directamente de la Oficina de Rentas del Departamento.—San Carlos da \$ 6.852, Maldonado 1.936, Pan de Azúcar \$ 1.347, Aguá \$ 1.000.

los demás impuestos, como ser: arrendamientos, cementerios, etc., etc., y le decir: Que la referida población de San Carlos, produce en todos los sentidos mayor recaudación que las demás poblaciones del departamento; luego, es justicia también que se tenga en cuenta en sus mayores necesidades.—No obstante en el proyecto que se remitió a Vuestra Honorable se pedía que se le asignara una partida para la continuación de ornamentación de su plaza principal y se le proveyera de un placero para el arreglo y cuidado de las dos existentes teniendo en cuenta el número de habitantes y su importancia de esta justa pretensión de los habitantes de la misma, se contesta con la no inclusión de ninguno de estos pedidos.

La densidad de la población referida por su número de habitantes y su importancia comercial e industrial, requiere un servicio de salubridad muy superior del que tiene desde tiempos inmemoriales y que consiste de un solo carro para la recolección de residuos domiciliarios y un peon que lo atiende.—En el proyecto remitido se pedía la asignación de una partida para la adquisición de un camión o en su defecto para la compra de un carro más, lo que requería un peon más para su servicio y con destino a ese mismo objeto.—En la ley sancionada ni se menciona siquiera la existencia de un camión.—Siguiendo en este mismo orden, se pedía en el proyecto el aumento de DIEZ pesos para el secretario de este Concejo, que repasa de verdadera y justa equidad ese pequeño aumento y tampoco es tenido en cuenta.—Como no lo es igualmente, el pedido de aumento en el sueldo solicitado para el Ayudante de la Inspección Técnica y que fue consignado en mensaje, salvando una omisión del Concejo al elevar el proyecto.—El Concejo se apresura a manifestar que reconoce el acto de justicia realizado en el aumento de sueldo de los terminados empleados y también de los peones, pero reconoce que para que ese acto revistiera todos los caracteres de la verdadera justicia distributiva, hubiera sido necesario que se contemplara también la situación de tres empleados que justamente merecen y tienen derecho a partir por de ese beneficiarios, como ya en ciudades al igual que el Sr. secretario Contador Tesorero del Concejo Auxiliar de San Carlos, que la importancia de las rentas que recauda dicha oficina y fondos que maneja dicho funcionario, tiene sobre una responsabilidad que no está compensada con el sueldo de que vive disfrutando y por lo que, bien merece un aumento de diez pesos.—Debemos también agregar que en el proyecto remitido por el H. Concejo

sección del índice del Registro Civil por ser de imprescindible necesidad para el mejor servicio público, lo que tampoco fue tenido en cuenta por Vuestra Honorable. En la forma mencionada el Concejo deja establecida las observaciones que le sugiere la ley de la referencia y consigna que no las hace por simple espíritu de capricho sino por el mejor deseo de encaminar en el mejor sentido la marcha de la administración en beneficio del servicio público, y es por ello que el Concejo abraza la esperanza de que compenetrada Vuestra Honorable de las justas razones aducidas las tendrá en cuenta al considerar el presente mensaje.—Debe asimismo, aprovechando esta oportunidad insistir una vez más en los pedidos formulados a V. Honorable sobre la creación de los proyectos que des de hace tiempo se encuentran á conocimiento de la misma, sobre creación de nuevos recursos con el medio único de poder llegar á realizar obras de verdadero progreso en todos los órdenes de la vida activa de los habitantes del Departamento. — Con tal motivo saludo á V. Honorable muy atentamente.—(Fds):—Alfonso L. Ortiz, Pre.—Eusebio B. Curbelo, Strio.

Fundamentos de los votos emitidos por los Srs. diputados Departamentales en la sesión celebrada por la H. Asamblea Representativa el día 11 de junio de los corrientes, rechazando las observaciones formuladas por el Concejo al proyecto de presupuesto Municipal.

Sr. GERRA—Negativa.—Por las razones aducidas en Cámara, y porque el Concejo ha tenido otros medios para subsanar los errores de que pudiera adolecer al Proyecto de Presupuesto Municipal sin necesidad de recurrir al veto que entorpece la buena marcha de la Comuna.

Sr. QUISONES—Negativa.—Porque el Proyecto de Presupuesto Municipal no ha sido más perfecto es porque ha faltado la debida colaboración del Concejo.

Sr. GUTIERREZ (D. Fulgencio)—Negativa.—Por las razones aducidas en Cámara en su carácter de Presidente de la Comisión de Presupuesto y miembro la permanente.

Sr. AMORIN—Negativa.—Por los mismos fundamentos aducidos por el diputado Sr. Guerra.

Sr. BARRA—Negativa.—Por los mismos fundamentos aducidos por el diputado Sr. Guerra.

Sr. SCHIAVONE—Negativa.—Por los

misimos fundamentos aducidos por el diputado Sr. Guerra.

Sr. JUAN M. TASSANO.—Negativa.—Por considerar que el Proyecto de Presupuesto sancionado por la Cámara es justo y equitativo.

Sr. JUAN S. TASSANO.—Negativa.—Por los mismos fundamentos aducidos por el diputado Sr. Guerra.

Sr. FAJARDO.—Negativa.—Por considerar el hecho de no estar incluida en una planilla de gastos una asignación para compra de un carro para recolección de basuras, y no figurar el cargo de un «Placero» y el aumento de diez pesos á dos empleados, no son motivos fundamentales ni suficientes, para hacer observaciones á la Ley de Presupuesto que priva en aplicación y vigencia, con evidente perjuicio de los importantes intereses del Municipio.

Por considerar tambien que el Concejo ha hecho un cargo gratuito á esta Asamblea al establecer en su mensaje que ella no ha demostrado verdadero espíritu de equidad y de justicia al sancionar el Presupuesto, por cuanto nadie mejor que ella Sr. Pre. ha demostrado en los hechos al sancionarlo, la buena voluntad que la ha animado para conciliar todas las necesidades y derechos, de acuerdo con los recursos é intereses del Municipio.—Podrán haber errores y podrá si se quiere haber omisiones, pero ellas no son atribuibles á la Cámara, sino á la falta de recursos que priva el que se pueda hacer justicia distributiva en todos los rubros y en todas las dotaciones.

Por entender además, que el Concejo y la Asamblea Representativa, no son entidades antagónicas, muy al contrario, son autoridades cuyas funciones se complementan, y en consecuencia, el mensaje no es el medio eficaz de obtener reparaciones, sino que los señores Concejales, tienen derecho, más, la obligación moral, de asistir á las sesiones de la Cámara, debieron haber concurrido á ella para apertar el juicio sereno de sus opiniones, en beneficio de la mejor solución de los asuntos que se debata en la Asamblea.

Y finalmente, porque habiendo resuelto la Cámara el abstenerse en sesiones extraordinarias próximas al estudio de proyectos sobre creación de nuevos impuestos, será el momento de dar impulso con mayores recursos á la acción Municipal para la realización de obras de adelanto y progreso para el departamento; y resolver á la vez, el aumento de los sueldos de los empleados, que considerando una justa y razonable aspiración que debe hacerse efectiva cuanto antes.

Sr. PEREZ AQUINO.—Negativa.—Por los fundamentos aducidos por el diputado Sr. Guerra, dejando constancia que á la Cámara siempre la animó el mejor espíritu de justicia y equidad.

AVISOS JUDICIALES

Por mandato del Sr. Juez Letrado del Departamento de Maldonado, Dr. Don Julián Herrera y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber que se ha decretado la apertura judicial de la sucesión de Don Miguel Valdez, citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días, a la vez se cita a María y Emplaza a los herederos María Chirica, y Corina, Gabriela María, Nohora, Gabriela del Carmen de Jasso, Desiderio Ramon, Santiago Casanova, Miguel Santiago Prieto, Isabel Agustín, Feles, y Emilio Valdez, sus sucesores y condueños para que dentro del mismo término comparezcan a estar a derecho en este juicio sucesorio, bajo apercibimiento de no admitirse un curador de bienes ni represente un persona derechos y acciones, Maldonado, Mayo 4 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

EDICTO: Por mandato del Sr. Juez Letrado de Maldonado, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la sucesión de Doña Gregoria Perdomo de Terrón o Terrero, y citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento. Maldonado, Mayo 4 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

EDICTO: Por mandato del Sr. Juez Letrado de Maldonado, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Bernardo Alfaro, citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento. Maldonado, Mayo 4 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

RECTIFICACIÓN DE PARTIDA

Por Mandato del Sr. Juez Letrado del Departamento de Maldonado, se hace saber que ante Juzgado se ha presentado la señora Teresa Iriando de Pineda, solicitando la rectificación de su partida, de nacimiento, en la sucesión de Don José María de Pineda, citándose al que su verdad le corresponde es el de María Teresa y a la hija natural de Don C. Audifred y de Celedonio R. Iriando y a los efectos del artículo 74 de la Ley del Registro del Estado Civil se hace esta publicación por el término de 15 días. Maldonado, Noviembre 15 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

EDICTO: Por mandato del Sr. Juez Letrado de Maldonado Dr. don Julián Herrera y a los efectos del art. 1045 del Código Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don José María de Pineda, citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días bajo apercibimiento. Maldonado, Marzo 22 de 1925.—Blas Borraillo Echeo, Pco.

EDICTO: Por mandato del Sr. Juez Letrado de Maldonado, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber a los efectos legales, que se ha decretado la apertura de las sucesiones de Don Carlos y Juan Lorenzo, citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento. Maldonado, Abril 7 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

Por mandato del Sr. Juez Letrado del Departamento de Maldonado, Dr. don Julián Herrera y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Doña Juana Pérez de Empierrez, citándose a todos los que se consideren en los bienes de la misma, para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento. Maldonado, Abril 21 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

EDICTO: Por mandato del Sr. Juez Letrado de Maldonado, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Juan Antonio Legan y a la sucesión de Don Juan Antonio Legan, citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Maldonado, Abril 21 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

EDICTO: Por mandato del Sr. Juez Letrado de Maldonado, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Manuel Gálvez, citándose a todos los interesados para que comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos dentro del término de 30 días. Maldonado, Mayo 4 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado del Departamento de Maldonado, Dr. Don Julián Herrera, dictada en las autos caratula de los «BENJAMINA PERDOMO DE LLIVARA DIVORCIO» se cita a María y Emplaza a don JOSE LLIVARA para que dentro del término de NOVENA DIAS comparezca a estar a derecho en el juicio de la referencia, bajo apercibimiento de no admitirse un curador de bienes ni represente, —Debe constar que esta publicación se ha ordenado con cargo a sus tas.—Maldonado, Abril 10 de 1925. Blas Borraillo Echeo, Pco.

«Acorradoro del Este»

En el establecimiento encontrarán table de varias clases, tranchitos de pino marítimo, tejidos de techos, con duración de muchos años; garantizados. Preparo toda clase de cuajares, pueras y ventanas, «cometas». Los constructores tendrán conveniencia en ver las artículos que les ofrezco. Se hacen remesas de cualquier cantidad a las poblaciones del Departamento y a Montevideo. Hay existencia de astillas secas preparadas para el consumo.—J. Rico.—Maldonado.

Se vende un Fordusado. Marcha perfectamente, y gomas nuevas.

Tratar con Ingeniero Rodríguez frente a la Plaza 25 de Mayo, S. Carlos

Arboles. Arboles

En la quinta del Sr. Engenio Aimé hay existencia permanente de naranja, tangerinos, limoneros, cupres, lamberiana etc. Ingertados y de vivero que se vende abajo precio. No olvidar hacer los pedidos a Engenio Aimé Quinta Rincón del Diario.

Se venden 4 veinte cuadras de la ciudad de Maldonado; camino al bosque se ven de un chacro de 31 y media hectáreas con quinta frutal, caña, 10 hectáreas de terreno fértil, bajo riego artificial y una gran corriente manantial. Por informes en esta imprenta

Hugo Dodge Brothers N.º 71

PARA SIETE PASAJEROS de JUAN P. PENA. Viajes en todas direcciones a precios reducidos.—Calle Garzón casi esq. 18 de Julio Telfon. n.º 58. Maldonado.

Almacén, Bazar y Juguetería

de Tomás Clavijo Camacho

Esta acreditada casa ha recibido un gran surtido en artículos de bazar, los cuales liquida a precios sin competencia.—Visite la casa y se convencerá. Teléfono.—Maldonado.

Almacén de comestibles

DE CIRINO GONZALEZ

Artículos de la cocina; yerba Sara y aceite Carran. Teléfono y reparo a domicilio. Calle 18 de Julio esq. Dr. Román Bergalli.

Zapatería 13 Martes

De Francisco L. Ribero

Ha recibido un completo surtido de calzado de excelente calidad que venderá a precios sin competencia. Taller de composuras a precios económicos. Calle Sarandí esq. Aiguá.

Almacén de Comestibles

DE DOROTEO CAIRO

Precios módicos—ventas al contado (Avenida Bergalli) esq. Rocha. Maldonado.

La Perseverancia

Almacén y Juguetería de Daniel S. Vinales. Yerba Sara, Aceite Sublime, Salsas, Mermeladas, idem Carran, Limpia der doméstico, Jabón Ingles, Salvavidas y surtido completo de ferreteria. Reparto a domicilio. Teléfono N.º 16.

Rectificación de Partida

Por disposición del Sr. Juez Letrado del Departamento de Maldonado, Dr. Don Julián Herrera, dictada en los autos caratula de «EUGENIO DE VALENTIN DE LEON», se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado Don Virgilio Delgado Delgado, constanding la partida de nacimiento de BERNARDA DE LEON, por aparecer en ella con el

nombre de BERNARDO, en vez de BERNARDA que es en verdad el que le corresponde.

Y a los efectos del artículo 74 de la Ley del Registro del Estado Civil, se hace esta publicación por el término de quince días.

Maldonado, Junio 9 de 1925

BLAS BORRILLO. Echeo Pco.

El Gerente.